

## إعلان

تعلم وزارة التربية والتعليم والتعليم الفني عن المنح المقدمة للوزارة من الحكومة اليابانية ( MEXT ) لتدريب معلمي المدارس المصرية لمرحلتى التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي ( تخصصات مختلفة ) للدراسة بالجامعات اليابانية في الفترة من أكتوبر ٢٠١٩ حتى مارس ٢٠٢١ .

### **الهدف من المنح :-**

رعاية الموارد البشرية حيث يصبح السادة المشاركون جسور / ثمرات الصداقة بين الدولة المستفيدة للمنحة ودولة اليابان من خلال التدريب بما يؤدي إلى إحداث التطوير في كلا البلدين والعالم بأكمله .

### **علماً بأن هذه المنحة :**

- ليست برنامج للحصول على ( درجة علمية ) ، ويمنح المتقدمين الذين أكملوا الدراسة أو التدريب المتخصص في الجامعة " شهادة " ليس المقصود بها دبلومة .
- لا يتيح برنامج المنحة التسجيل في البرنامج الدراسي للماجستير أو الدكتوراه بالجامعة اليابانية أثناء أو عقب البرنامج .

### **\*الفئة المستهدفة :-**

معلمي المدارس المصرية لمرحلتى التعليم الابتدائي والثانوي ، وأن يكونوا قد مارسوا مهنة التدريس في إحدى المدارس الحكومية لمرحلة التعليم الأساسي أو مرحلة التعليم الثانوي لمدة لا تقل عن (٥) سنوات حتى ١ أكتوبر ٢٠١٩ .

### **\*محتوى وأساليب التدريب :**

يتكون التدريب بشكل أساسي من :-

- ١- الإدارة التعليمية ( أمثلة : الإدارة التعليمية - الإدارة المدرسية - الإدارة المالية ) .
- ٢- طرق التدريس التربوية ( أمثلة : التدريس بداخل الفصل الدراسي - نظرية نظم التعليم والمناهج - التقييم التربوي ) .
- ٣- الموضوعات البحثية في المواد المتخصصة ( أمثلة : رياضيات ، فيزياء ، كيمياء ، رياضة بدنية ) .
- ٤- جولات متابعة وممارسات ( أمثلة : ملاحظات في الفصل الدراسي ، مشاركة في الأنشطة التعليمية الخاصة ورحلات لتسهيلات إجراء البحث التربوي ) .

### **\*مدة المنحة : وطبيعتها :-**

مدة المنحة اللازمة لإنهاء الدورة التدريبية هي الفترة من أكتوبر ٢٠١٩ وحتى مارس ٢٠٢١ حسب كل جامعة ، وغير مسموح بمدتها .

### **\* شروط الجانب الياباني الواجب توافرها في المتقدم :-**

#### **١- الجنسية :-**

- أن يكون المتقدم مصري الجنسية وألا يكون صاحب جنسية مزدوجة (مصرية . يابانية) وقت التقدم .

#### **٢- السن :-**

- ألا يزيد سن المتقدم عن ٣٤ عاماً ( أى من مواليد ٣ ابريل ١٩٨٤ ، وما بعدها ) .

#### **٣- الخلفية الدراسية والمهنية :-**

يجب أن يكون المتقدمين للمنحة من خريجي الجامعات أو كليات التربية .

#### **٤- المهارة في اللغة اليابانية :-**

أن يكون لدى المتقدم الرغبة في تعلم اللغة اليابانية و لديه المقدرة على عمل الأبحاث والتكيف مع المعيشة في اليابان .

#### **٥- الصحة :-**

يتعين على المتقدمين تقديم شهادة صحية بالشكل الموضح باستمارات التقديم ( ERTIFICATE OF HEALTH ) وموقع عليها من قبل الطبيب، ويتعين ألا يكون لدى المتقدم ظروف صحية أو عقلية تعوق الدراسة في اليابان ويتمتع بالصحة النفسية والجسدية .

### **\* شروط وزارة التربية والتعليم والتعليم الفني الواجب مراعاتها عند التقديم :-**

١- تعهد السادة المستفيدين من المنحة بخدمة الوزارة بعد عودتهم واستئناف عملهم داخل مؤسساتهم التعليمية والقيام بالاستفادة من نتائج البحث الذي تم تقديمه في دولة اليابان ، وإذا لم يتم ذلك يتعين عليهم رد قيمة ومبالغ المنحة بالكامل وذلك بناءً على طلب السفارة اليابانية .

٢- فيما يخص بند الصحة يتم توقيع الكشف الصحي والنفسي في إحدى مستشفيات القوات المسلحة ويتم تسليم التقارير الطبية ونتائج الاختبارات الخاصة بذلك الى الوزارة (الإدارة العامة للعلاقات الثقافية والوافدين - ادارة المنح والاجازات الدراسية ) .

٣- يتم تقديم شهادة اجتياز اللغة الانجليزية " توفيل دولية " TOEFL .

**\* تعتبر المنحة لاغية ويتعين على المتقدم رد مبلغ المنحة في الحالات الاتية :-**

- ١- إذا لم يستفيد من نتائج البحث عن التعليم المدرسي في اليابان .
- ٢- إذا تضمن طلب التقديم للمنحة أى معلومات غير صحيحة وثبت ذلك فى أى وقت.
- ٣- إذا قام المتقدم بمخالفة أى بند من بنود التعهدات والالتزامات التي تعهد بها أمام وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا (MEXT) أو حصل على منحة دراسية أخرى من أى مؤسسة أخرى.
- ٤- إذا وقعت على المتقدم أى عقوبات تأديبية مثل الاستبعاد من التسجيل فى الجامعة أو المعهد أو الغياب عن الجامعة لمدة طويلة أو قام بارتكاب احد الجرائم التي يعاقب عليها القانون الياباني وتمت إدانته.
- ٥- إذا تقرر أنه من الصعب على المتقدم استكمال البرنامج الدراسي خلال الوقت المحدد بسبب حصوله على تقدير أكاديمي ضعيف أو فى حالة الفصل من الجامعة.
- ٦- إذا لم يعد المتقدم إلى بلده الأصلي ويقوم باستئناف عمله بعد انتهاء فترة المنحة مباشرة .

**\*الشروط الخاصة بتنظيم البعثات والجازات الدراسية والهنم :- (وفقاً للقواعد المنظمة من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩)**

**-شروط منح أجازة دراسية طوال فترة الدراسة :**

- ١- أن يكون قد امضى المتقدم فى الخدمة سنتين على الأقل .
- ٢- ألا يزيد سن المتقدم عن ٤٠ سنة ميلادية .
- ٣- أن يكون تقدير المؤهل الدراسي الأصلي للمتقدم عند تخرجه جيد على الأقل .
- ٤- أن تكون تقارير كفايته فى العامين الأخيرين بدرجة ممتاز وألا تكون قد وقعت عليه أى جزاءات فى الثلاث سنوات السابقة.
- ٥- أن تكون الجهة التي يتبعها المتقدم فى حاجة ماسة إلى الدراسة التي سيقوم بدراستها .

**-الشروط العامة للمنح الدراسية :-**

- عدم الحمل بالنسبة للسيدات مع إرفاق موافقة الزوج أو ولى الأمر فى حال قبولها .
- أن يكون قد أدى الخدمة العسكرية أو أعفى منها نهائياً ( بالنسبة للذكور ) .
- ألا يكون المتقدم فى فترة التعهد بخدمة الوزارة بالنسبة للعائدين من البعثات التدريبية أو المنح بالخارج عدا من أتم الفترة المحددة لخدمة الوزارة بعد العودة من البعثة أو الاستفادة من المنحة.
- ألا يكون من العاملين بنظام التعاقد أو المكافأة .

**\*إجراءات التقديم والوثائق المطلوبة :- يتعين على السادة الراغبين فى التقديم ما يلى :-**

- ١- الاطلاع على الارشادات الخاصة بالدورة التدريبية لبرنامج تدريب المعلمين من خلال الموقع الإلكتروني التالى :-  
[http://mext.go.jp/component/a\\_menu/education/detail\\_icsfiles/afieldfile/2018/12/10/1411364\\_10\\_1.pdf](http://mext.go.jp/component/a_menu/education/detail_icsfiles/afieldfile/2018/12/10/1411364_10_1.pdf)
- ٢- الدخول على الموقع الإلكتروني : [http://www.study.japan.go.jp/ip/smap-stopj-applications\\_teacher.html](http://www.study.japan.go.jp/ip/smap-stopj-applications_teacher.html)

**والقيام ب:-**

- اختيار الجامعات التى يفضل الدراسة بها من قائمة الجامعات الموجودة فى " دليل كورس تدريب المعلمين الأجانب فى كل جامعة "علماً بأنه يوجد مكان لكتابة اسم هذه الجامعة فى طلب التقديم باستمارات التقديم Placement Preference Application Form
- استيفاء استمارة مكان الجامعة المفضلة التى تم اختيارها وكود الدورة التدريبية ومجال التدريس .
- اختيار الدورات التدريبية ذات الصلة بالخطة البحثية للمتقدم فى اليابان والمذكورة فى استمارة التقدم علماً بأنه إذا قام المتقدم باختيار دورة تدريبية ليس لها علاقة بخطته البحثية لن يتم قبوله بالجامعة .
- ٣- الدخول على موقع الوزارة الإلكتروني التالى : [moe.gov.jp](http://moe.gov.jp) أو الموقع الإلكتروني المشار اليه فى ( البند السابق ) .  
وذلك للحصول على استمارات ونماذج التقديم وطباعتها ، ويجب الاطلاع جيداً على الارشادات الخاصة بعملية الاختيار وقراءتها جيداً ثم يتم ملء طلب التقديم والاستمارات الخاصة بذلك ، ويتم تسليم الأوراق المطلوبة بعد استيفائها واعتمادها من أصل + صورتين ، وتكتب باللغة الانجليزية أو اللغة اليابانية وإرفاق ترجمة بإحدى هاتين اللغتين ( لن يتم استرداد الوثائق التى تم تقديمها ) .
- ٤- عدد (٦) صور شخصية حديثة مقياس ٣.٥ × ٤.٥ ويجب كتابة الاسم والجنسية على خلفية الصورة .
- ٥- شهادة أو بيان الدرجات يوضح درجات كل سنة أكاديمية من آخر جامعة تخرج منها المتقدم معتمدة ( أصل أو صورة طبق الأصل ) .
- ٦- المؤهلات والشهادات الأخرى الحاصل عليها المتقدم ( دبلومة / ماجستير / دكتوراه ) معتمدة ومختومة .
- ٧- خطاب توصية من رئيس جهة العمل التى يعمل بها المتقدم معتمد ومختوم .
- ٨- خطاب من جهة العمل يفيد الوظيفة التى يشغلها المتقدم ومكان عمله الحالى معتمد ومختوم .
- ٩- استيفاء النموذج الطبي الموجود بأوراق التقديم .
- ١٠- شهادة تفيد مدى إجادة المتقدم للغة الانجليزية ( " توفيل دولية " TOEFL ) .
- ١١ - نسخة من جواز السفر أو البطاقة الشخصية سارية خلال مدة المنحة .

**\*ملاحظات هامة يجب اخذها في الاعتبار :**

- يتم موافاة الإدارة العامة للعلاقات الثقافية والوافدين بديوان عام الوزارة " إدارة المنح والأجازات الدراسية " بكافة الوثائق المطلوبة أعلاه كذلك بالمستندات التالية "معتمة ومختومة بخاتم شعار الجمهورية".
  - استمارة بيانات مرشح - التعهدات والاقارات ( المرفقة مع الاعلان ) - التقارير الطبية ونتائج اختبارات توقيع الكشف الطبى والنفسى - صحيفة أحوال حديثة - موافقة وخطاب ترشيح معتمد من جهة العمل للاتحاق بهذا البرنامج - إفادة بموقفه من البعثات التدريبية - صورة طبق الاصل من شهادة المؤهل الدراسي الأصلي الحاصل عليه .
  - وأخر موعد لتسليم الأوراق والوثائق واستمارات التقديم هو يوم الخميس الموافق ٣١/١/٢٠١٩ .
- علمًا بأنه :

- لن يلتفت للوثائق أو المستندات غير المستوفاة أو التي ترد عن طريق البريد بعد الموعد المحدد .
- سوف يتم عقد لجنة للمقابلات الشخصية مع السادة المتقدمين = الذين تنطبق عليهم الشروط = يومى الاثنين والثلاثاء الموافق ٢٠١٨/٢/٥ . ٢/٤ بمقر الإدارة العامة للعلاقات الثقافية والوافدين بديوان عام الوزارة (١٢ ش الفلكى - بالقاهرة)
- يمكن للسادة الراغبين فى التقدم للاستفادة من هذه المنح التدريب على نماذج امتحان اللغة الانجليزية الذى تجريه السفارة اليابانية بالدخول على الموقع الالكترونى التالى:

<https://www.study.japan.go.jp/en/toi/toj0302e-32.html#1>

- يرجى العلم أن السفارة اليابانية بالقاهرة لن تقوم بالرد على أى استفسارات لدى السادة الراغبين فى التقديم أو المرشحين خاصة بهذه المنح ، كذلك لن تتسلم الاستمارات والأوراق الخاصة بهم ، وأنه يجب عليهم الرجوع الى وزارة التربية والتعليم فى هذا الشأن .
- \* الشروط المالية للمنج :-**

- أ- تتحمل الحكومة اليابانية ما يلى :-
- تخصيص بدل نقدى قيمته ١٤٣,٠٠٠ ين يابانى شهريا( خاضع للتغيير سنويا لأسباب خاصة تتعلق بالميزانية). ويتم إضافة مبلغ ٢,٠٠٠ أو ٣,٠٠٠ ين شهريا فى حالة عمل أبحاث فى مجال محدد .
- جميع تكاليف الرسوم الدراسية المتمثلة فى امتحانات القبول وامتحانات الالتحاق بالجامعات.
- بالنسبة للانتقالات : يتم تخصيص تذاكر السفر بالطائرة بالدرجة الاقتصادية ذهابا وعودة من وإلى اليابان علما بأنه لن يتم دفع نفقات العودة إلى بلد المتقدم فى حالة عدم عودته فور انتهاء مدة المنحة.
- بالنسبة للإقامة : إما فى بيوت الطلبة الأجانب أو قاعات خاصة أو منازل خاصة للسكن أو فى شقق توفرها الجامعة .
- ب . يتحمل المتقدم جميع التكاليف المتعلقة بما يلى :-
- الانتقالات الداخلية داخل حدود اليابان - رسوم أو ضرائب المطارات - الضرائب الخاصة بالسفر
- أي تأمينات ضد الحوادث أو خاصة بالرحلات الجوية من وإلى اليابان .
- من الأفضل إحضار المتقدم حوالي ( ٢٠٠٠ ) دولار أمريكي لتغطية الاحتياجات الضرورية عقب وصوله لليابان حيث انه لن يتم دفع مصاريف المنحة فوراً عقب وصوله مباشرة.
- ج - لن تتحمل الوزارة أية أعباء مالية .

رئيس الإدارة المركزية للخدمات المركزية

( هناء محمد سعد الله )

مدير عام العلاقات الثقافية والوافدين

( حنان حسن مفتاح )

رئيس قطاع الخدمات والأنشطة

( هشام السنجرى )

وزارة التربية والتعليم  
الإدارة العامة للعلاقات الثقافية الخارجية  
إدارة المنح والأجازات الدراسية

**إقرار**

أقر أنا / بوظيفة /  
بمدرسة / إدارة / محافظة /  
المرشح للسفر إلى على المنحة المقدمة من  
للعام الأكاديمي في الفترة من إلى  
وفقاً لبرنامجي وأنتني سأحصل على قرار وزاري / أجازة دراسية

من الوزارة للاستفادة من المنحة وأتعهد بالعودة إلى أرض الوطن فور الانتهاء من المنحة وخدمة الوزارة والاستفادة من نتائج البحث الذي تم تقديمه في دولة اليابان داخل المؤسسة التعليمية التي أعمل بها وفي حالة عدم التزامي بذلك أكون ملزماً برد جميع نفقات المنحة وكذلك المرتبات والنفقات التي تحملتها الوزارة ، وتحمل المساءلة القانونية .

**المقر بما فيه**

**إمضاء :-**

**الرقم القومي :**

**التاريخ :**

يعتمد ،،

**السيد الاستاذ / مدير المديرية**

**( خاتم شعار الجمهورية )**

وزارة التربية والتعليم  
ادارة / مديرية التعليمية  
\*\*\*\*\*

بيانات خاصة بمرشح  
\*\*\*\*\*

الاسم رباعياً :  
الوظيفة الحالية وتاريخ شغلها :  
جهة العمل :  
تاريخ ومحل الميلاد :  
تاريخ استلام العمل :  
تاريخ التعيين بالوزارة :  
المؤهلات وتواريخها وتقدير التخرج :  
مادة التخصص :  
الحالة الاجتماعية :  
تقرير الكفاية للعامين الأخيرين :  
الموقف من التجنيد :  
المسافريات السابقة :  
الجزاءات عن الاعوام الثلاث الاخيرة :  
عنوان السكن :  
توقيع العضو :  
الديانة :  
الدرجة المالية وتاريخها :  
الادارة التعليمية :  
رقم التليفون :  
٢٠٠ ٢٠٠

مدير شئون الافراد

يعتمد ،

المدير العام